

# **KHOLOSITHEK**

## **Shii Paul Re-è Jigigam**

### **Yao phi**

Paul ro jigigam Kholosithek shii zey pha ji ne Iphesus pha bichiu Asia Minor pha du-ùà Kholosi charch shii zeyjong ro. Ji pha charch ne Paul è rung pha asi ro, jishii ji pha sothua ne Paul è airo gaja rone than, ji è ai è Roman iliing pha soh Asia rajan pha Iphesus è bliapho thoh ge. Paul è yoi shii Kholosi pha charch shii ne biidiie pha masdothek um hanyie è Hamangkhung-aphuii shii thieg pha nane ley giawo um pha khalo shii ne luruak khohphothek nane riichaithek jia shii sia bie chid phro ne yua ramuii. Ji pha rog shii, ji pha masdothek è yao. Migiangkheg ne michiethek Chiang shii nane gai miyaothek shii ne wie è nuii ne gang è bokhoh chid.

Ji pha muyuathek shii suang rek pha Paul è izai masiphothek mua ji è zey. Airo muchang ji è Isu Masi ne ley giawo phi mua chiih-è ji pha gai migithek nane dabthek ai è ruang noh muii phro. Masi Chiang Hamangkhung-aphuii è sohjambling shii zen, ai Chiang è ji shii iidoh yie din. Sohjambling giawo luthong ne Masi shii ò pha ji è ro. Chiihphado Paul è migiphothek pha chaithek shii ji pha boh muyuathek shii lua ne zey phi.

Hì ne Thychikhus shii isiie rek chid, hanyie yi hì pha jigigam Paul Chiang shii Kholosi hà yie

phi shii Onesimus de ò shii um, Philimon ro khiao  
chiang shii Phaul è philimon shii zey.

### **Iiing shii um pha ji**

Yaophi (1:1-8)

Ziig nane Masi ro blia (1:9; 2:19)

Masi shii iwo chai (2:20; 4:6)

Jongsha (4:7-18)

<sup>1</sup> Phaul re-è, hanyie yi Hamangkhung-aphuii  
miiyang ne Masi Isu ro guaphasamoy ji nane  
gethek ro khiino Timothi—

<sup>2</sup> Hamangkhung-aphuii ro bran Kholosi pha,  
hanyie yi gathek ro migi ijakthek Masi rog shii:

Gathek ro Hamangkhung-aphuii è nathek shii  
bushun nane lijiing phi bo.

### *Laso pha misia*

<sup>3</sup> Gathek è nathek shii sia shii, gathek ne  
idang gethek ro Ithong Isu Masi Aphuii pha  
Hamangkhung-aphuii shii laso phi. <sup>4</sup> Chiih-è  
gathek ne nathek ro migi Masi Isu shii nane  
nathek ro miie ne zab Hamangkhung-aphuii bran  
shii um ro ji de yoi muii ro. <sup>5</sup> Zai mua nyie yi Mua  
Wie ji igobi nathek shii thog, ai è zid pha luthong  
chiang ne nathek è yoi. Ji è nathek ro migi nane  
miie yi hamangkhung hà ragia rek ne ruii phi pha  
luthong shii rai ro. <sup>6</sup> Chiih-è hìne nathek duchoi  
shii, nathek ne igobi pha inai è Hamangkhung-  
aphuii ro bushun chiang shii yoi chiih-è hìne nyie  
khi-èrek pha izai rone thieg pha duiine mua ne  
khirzey yie ne chiih-è zab pha sohjambling shii

shiiy lumao muii ro. <sup>7</sup> Nathek ne Hamangkhung-aphuii ro bushun ne, hanyie yi gathek \*duchoi pha Masi ro isiie bliapho Ephaphras, gathek ro ijak khiao ji è thieg ro. <sup>8</sup> Ai è gathek shii Ragung è nathek shii phi pha miie ji yao phi ro.

<sup>9</sup> Chiih-è ji pha Chiang è gathek ne nathek chi-ang yoi pha ji è yie ne idang nathek shii sia phi, gathek ne Hamangkhung-aphuii shii sia, nathek shii de airo Ragung phi pha awailum pha khani, gao nane khani ji zan phi bo. <sup>10</sup> Chiihphado nathek ne Hamangkhung-aphuii è chid pha dui-ine rai mua, chiih-è nathek ne ai nyie sang pha wie blia ji idang rek mua. Nathek chai shii de zab pha wie blia è se ruii, chiih-è nathek ne Hamangkhung-aphuii ro khani è sieng ruii. <sup>11-12</sup> Nathek ne nyie airo biisiie boh blu è thog pha chuh pha rog shii gang ji rek phi, ji è nathek ne lubuphiang pha rog shii zab zud mua. Chiih-è lubo rog shii Aphuii shii laso† phi mua ruii phro. Hanyie shii nawairo mathang mua spho rek phi pha ji shii ne Hamangkhung-aphuii è awai brantheke ro nyie shii isang pha Sajathua hà ong ne ruii phi ro. <sup>13</sup> Ai è gethek shii riichai igiia è ragia rek phi srane Sajathua pha awairo bushun Dufuii hà noh ne ragia rek phi, <sup>14</sup> hanyie è gethek ro layogtheke khung phi srane ichad rek phi.

### *Isu Masi nane airo blia*

---

**1:7** 1:7: Khol 4:12; Phlm 23 \* **1:7** 1:7: gethek ro; giak jigi shuii ne um nathek. † **1:11-12** 1:11-12: jum rog chiih-è lubo rog shii laso phi; dinne jum nane lubo rog shii chiih-è laso phi. **1:14** 1:14: Iphi 1:7

<sup>15</sup> Masi ne adoh pha Hamangkhung-aphuii shii doh pha mia ro. Ai ne igobi giak pha Dufuii ro, chiih-è nyie manathek rab pha ji shii zab è bo ro. <sup>16</sup> Ai Chiang è Hamangkhung-aphuii è hamangkhung nane sohnyiak shii zab rab. Chiih-è doh pha mana de rab chiih-è adoh pha manathek de rab, Chiih-è luruak pha blu è yi ne, ithongthek, khophothek chiih-è riichaithek de rab. Hamangkhung-aphuii è zab hamangnyiak shii rab chiih-è ai re-è ai pha rab phi. <sup>17</sup> Zab è ibi Masi ne um, chiih-è ai rog shii dog ne zab pha mana ne airo awai ithua shii um ro. <sup>18</sup> Ai ne siu pha khrug charch ro; Ai ne siu pha chai ithua ro. Ai ne igobi giak pha Dufuii ro, nyieliieshii ai ne zab pha manathek è de ibi rai mua pha ai ne iy bsa è de hòì din. <sup>19</sup> Chiih-è hì ne Hamangkhung-aphuii awai muphak pha ji è Dufuii ne awailum ne Hamangkhung-aphuii duiine rey ro. <sup>20</sup> Dufuii Chiang è, chiihphado Hamangkhung-aphuii è zab hamangnyiak shii awai hane iidoh yie din pha phak. Hamangkhung-aphuii è bai pha awai dufuii ro ifai‡ ji è zab shii liijjing rab phi, chiih-è zab pha manathek shii chiih-è nyie shii sohnyiak nane hamangkhung shii de ai Chiang è iidoh awai hà yie din yi.

<sup>21</sup> Luang jia shii nathek ne Hamangkhung-aphuii è ruang rey ne chiih-è nyieliieshii nathek è awie pha blia rek ne now pha Chiang aishii suangthek rek. <sup>22</sup> Jishii thuh ne, airo dufuii iy pha Chiang è Hamangkhung-aphuii è nathek shii airo

---

**1:18** 1:18: Iphi 1:22,23    **1:20** 1:20: Iphi 2:16    ‡ **1:20** 1:20: ai Dufuii ro ifai; dinne ai Dufuii ne iy bsa à zid muui ro.

ijak rab phi srane So igang, nane biidiie asi bsa è ai moe hà noh phi. <sup>23</sup> Na ne athothang pha gang shii isiie rek ne chiih-è chuh rek ne rai bo, chiih-è na mua yoi mage shii nawai è yang pha luthong pha ji è nawai shii asid yi rabo. Hì ne ji pha mua ro gu, Phaul, nyie yi zab sohjambling shii yua muii pha khiao ji ro.

*Phaul ne charch shii khiao duine blia rek*

<sup>24</sup> Chiih-è thuh nathek Chiang è diig rek pha ji ne sang ro, gu siu è diigthek rek pha miyao ne airo siu charch pha Chiang shii Masi ro diigthek nyie yi led bamuii pha diigthek jijong yi pha gu ne nong ramuii ro. <sup>25</sup> Chiih-è nathek shii wie rek yi pha hanyie è hì pha blia gu shii phi. Gu ne Hamangkhung-aphuii Chiang Charch shii khiao rab ne rai. Hì pha blia ne awairo mua shii zab yao pha ro. <sup>26</sup> Nyie yi buyo è zab pha bran è ug ne ruii pha ji ne jishii thuh ne awai bran shii dong phi. <sup>27</sup> Hamangkhung-aphuii muphak ne rab pha ji ne airo ug pha ji awai bran shii thieg yi, nyie ai è awai bran shii bukho nane boh lubo ug pha ji ro, chiih-è ug pha ji ne hì ro Masi ne na shii um ro, nyie hì pha miyao ne nathek de Hamangkhung-aphuii ro biisiie ne thang ruii phro. <sup>28</sup> Ji-è gathek ne Masi ne zab shii yua. Zab pha khani rey mua pha ji è gathek ne phriie ne ithek shii yua nyieliieshii zab shii Hamangkhung-aphuii moe hà weg rey ne hanyie ne Masi rog ò rey mua. <sup>29</sup> Masi è phi pha riichaiboh chua nyie yi gu shii blia rek ramuii pha ji shii bokhoh ne hì pha blia shii jong yi pha gu è wiang nane diig rek.

## 2

<sup>1</sup> Ji-è gu è nathek chiih-è Laodisea pha bran nane zab gai hanyie gu shii athieg ba pho Chiang gu ne khama diig blia rek pha ji gu nathek shii yao riig. <sup>2</sup> Gu è ji rek phane ithek ne lububo rek ne miie shii ò rey yi pha rek phi, chiih-è izai ìd pha yao pha ji è yi khani thazang shii bajo bukho rey ruii, ji èrek ne Hamangkhung-aphuii ro ug pha ji ìd mua, ug nyie yi Masi awai ro. <sup>3</sup> Ai ne Hamangkhung-aphuii ro ug pha khani nane ìd pha thazang ji hong pha ziu ro.

<sup>4</sup> Chiihphado, Gu nathek shii yao, ithek ne khama khie doh magunde hanyi è de nathek shii biidiie pha khnaing ji è khinrin arek yi rabo. <sup>5</sup> Chiih-è gu ne siu shii oi magungde, thuh de gu ne ragung shii ne nathek rog shii ro, chiih-è nathek ro migi ne Masi rog shii ò wie chuh rek pha ji riig ne gu ne sang ro.

### *Masi rog shii ley chai*

<sup>6</sup> Nathek è Masi Isu ne Ithong rone nyanuii shii, nathek ne ai rog shii ò rek ne rai bo. <sup>7</sup> Nathek iriingthek ne ai rog shii jam ruii bo, ai rog shii nathek chai ne rung bo, chiih-è nathek è yua pha duiine nawaithek migi shii gang rek ne rai bo. Chiih-è laso è ley ne rai bo.

<sup>8</sup> Chiihphado, riig bo, hanyie è de bran ro adunmey pha khinrin pha khani è nathek shii khiao arab yi rabo, nyie yi Masi è asi pha jishii bran è yua pha nane hamangnyiak pha khohpho pha ragungthek è thog ro. <sup>9</sup> Masi siu shii Hamangkhung-aphuii ro chai ne zab um ro. <sup>10</sup> Chiih-è nathek ne ai rog ò rek ne rai bone ley chai phijong ro. Ai ne

zab pha luruak pha khohphothek nane riichai è khrug ba ro.

<sup>11</sup> Masi rog shii ò rek pha ji è nathek de mi-giangkheg, nathek ne tharothamangthek è rab pha ji è Migiang-akheg ro, jishii Masi miirab ji è kheg, nyie yi gethek ro layog pha blu shii de ichad rek phi ro. <sup>12</sup> Chiuh-è nathek è khowo yi shii, nathek shii de masi rog shii wiengjong, chiih è hanyie è aishii hòì din yi pha, Hamangkhung-aphuii blu khowo shii nathek ro migi è Masi rog hòì din ro. <sup>13</sup> Nathek ne luang jia ne ragung shii iy dun nyieliieshii nathek ro layog è chiih-è nyieliieshii nathek ne Iphey oi pha Gaibran ro. Jishii thuh Hamangkhung-aphuii è nathek shii Masi rog chai yi phi. Hamangkhung-aphuii è gethek ro zab layog khungjong phi; <sup>14</sup> ai è gethek ro anyu pha muruiithek sasab shii iphey è phang ne ruii pha ji shii thoh muii ne bai shii ziin muii pha Chiang è zab ruang rek phi. <sup>15</sup> Chiuh-è ji pha bai è Masi ne blu pha luruak khohphothek nane riichaithek è awai shii ichad rek ge; chiih-è zab pha moe ithek shii khiao rab ne airo yang pha lubo pha ji shii noh dun.

<sup>16</sup> Ji-è hanyie de nyie chie niing dinne gang inai dinne Iwo Habie sai dinne Jewthek thung pha inai Chiang shii Iphey arab haro. <sup>17</sup> Zab jithek pha mana ne phariang ne ragia bie phro; chiih-è isbang ne Masi ro. <sup>18-19</sup> Nyieliieshii wie è miiramthek nane hanyie ne biidiie pha tharothamang rey ne chiih-è hamangkhliethek

shii sia ne nawaithek shii ne hanyie è boh rone yao pho è athe yi rabo. Zai branthek ne ithek ro tharothamang è now pha jihà ne wiangwe rek pha nane hanyie yi siu pha khrug rone Masi shii khoh pha ji ne thoh muui. Masi è phriie pha zab siu shii ran ne miak chiih-è rung pha ji è ò shii khoh dun, chiih-è Hamangkhung-aphuii è chid pha ji sieng dun.

### *Masi rog shii sieng pha nane iy pha*

<sup>20</sup> Nathek ne Masi rog shii iy ne hamangnyiak pha ragungthek khothek pha ji è ichad rek phi. Nyie, chiihphado è nathek ne ichiih sohjambling è rey pha duiine rai habey? Nyie rek ne nathek ne ji è rek pha Iphey ji nuii phlei <sup>21</sup> “Ji akhoh rabo,” ji achai rabo, gai shii akhoh rabo? <sup>22</sup> Zab hì pha mana ne ithek è khoh jishii adunmey pha mana rey dun ro hì pha mana chiang è yao ro. Ithek ne bran Iphey nane muyuathek ro. <sup>23</sup> Hamangkhliiethék shii sia pha bangchiie nane biidiie pha jum, chiih-è siu shii diigchiao phi pha hì thek zab ne khani ji è ipheythek shii khia, jishii ithek shii ne siu è chid pha ji shii phriie rek phane zai igong oi ro.

## 3

<sup>1</sup> Nathek ne Masi rog shii chai hòijong, Ji-è nathek ro lubuthek ne hamangkhung pha manathek shii now mage bo, Kihà Masi ne Hamangkhung-aphuii ro biang pha phazoi shii dug muui ro. <sup>2</sup> Nathek ro khanithek ne ichiih



sohnyiak pha ji shii asi pha, thiisa pha man-athek shii isiie rek bo. <sup>3</sup> Chiih-è nathek iy dun pha ji è nathek ro chai ne Masi rog shii ug ne Hamangkhung-aphuii hà ro. <sup>4</sup> Nathek ro isbang chai ne Masi ro chiih-è ai dong mage shii, chiih-phado nathek de ai rog shii dong ne airo biisiie ji thang ruii phro!

*Chai ihèg nane iwo*

<sup>5</sup> Chiihphado, nathek shii ne siulao, zea, awie pha now pha sohnyiak pha chid blia, awie yang pha, chiih-è giichak (chiih-è sgow ne jangbang ro) nathek shii blia rek pha ji shii ne ua muii bo. <sup>6</sup> Nyieliieshii jithek pha Chiang ji è Hamangkhung-aphuii ro lijieg hanyie è aishii anuii pho shii thog ruii phro. <sup>7</sup> Ishak jia shii nathek ro chai ne jithek è dia muii shii, nathek ne nawaithek è chid pha ji shii sieng.

<sup>8</sup> Jishii thuh nathek ne hì thek pha zab mana shii, lijieg, awie now, chiih-è khiijai pha than manathek jithek zab è ruang rai bo. Makhak-riing pha miyao dinne zea miyaothek nathek semthek è akhia rabo. <sup>9</sup> Nawaithek chung biidiie ayao rai rabo, nyieliieshii nathek ne ihèg lajia pha ji ne hongjong muii ro <sup>10</sup> chiih-è nathek ne iwo ji guii bo. Hì ne iwo chai ro nyie yi Hamangkhung-aphuii awai ne rab pho ro, chiih-è athodang pha iwo awai ro midong duiine rab lumao, nyieliieshii awairo ley khani nathek shii rey yie pha rek. <sup>11</sup> Ji è rey pha Chiang shii, Gaibrantheke nane Jewthek duchoi migiangkheg pha nane migiang-akheg pho duchoi shii dinne jabiingpho duiine

miishiiypho, khiao chiih-è ichad pho chung ne nyie yoh oi ro, jishii zab ne Masi ro, Masi ne zab shii um ro.

<sup>12</sup> Nathek ne Hamangkhung-aphuii ro bran ro; ai è nathek shii miie chiih-è awairo rone nathek shii gua. Ji-è chiihphado, nathek ne bushun, jum, isiie, mieng, nane zud pha yung guii bo.

<sup>13</sup> Nawaithek chung zud rai bo chiih-è nathek gai gidieg yao rai mage shii khung phi rai bo. Nathek ne Ithong è khung phi pha duiine nawaithek chung de khung rai bo.

<sup>14</sup> Chiih-è hìthek shiine miie pha ji shii lao bo, nyie ne zab shii khriig ò jia hà phang ne ruii phi phro. <sup>15</sup> Hìpha liijiing ne nathek phak shii gayiig rek phi pha Masi è phi ro; chiih-è hìne jìpha liijiing ro Hamangkhung-aphuii è siu jia shii ò jia rek pha ho. Chiih-è laso phi bo.

<sup>16</sup> Masi ro mua ne zab nathek shii lubuthek hà um bo. Nawaithek chung zab khani rog shii yua ne yung rai bo. Sthun bai ne, ibai bai ne, so ibaithek bai ne; Hamangkhung-aphuii shii nawaithek lubu è ibai bai ne laso phi bo. <sup>17</sup> Chiihphado, nathek ne zab rek ne yao bo, Ithong Isu ibeng è zab rek ro, chiih-è nathek ne ai Chiang è Hamangkhung-aphuii Aphi shii laso phi bo.

### *Chai iwo shii hanyiehanyie siangthangthek*

<sup>18</sup> Yiy nawaithek ne nawaithek geythek shii phi muui bo, chiih-è nathek Masiphothek è nyie rek pha ji duiine rek bo.

<sup>19</sup> Geythek, nawaithek yiy shii miie bo chiih-è ithek shii buii arek rabo.

<sup>20</sup> Aniphiing, idang nawaithek aphuii-amuiithek shii nuii pha hì ne nathek ro Masipho pha blia ro, chiih-è Hamangkhung-aphuii è sang pha chiang ji ne hì ro.

<sup>21</sup> Aphuii-amuiithek, Nawaithek aniphiing shii alijieg yi rabo, asi shii ne ithek lubu ù rey mage phro.

<sup>22</sup> Khiaothek, zab shii ne nawaithek ro muspho shii nuii bo, nathek ne ithek è nathek shii riig mage shii nathek ne rek chak rone doh yi pha arek bie rabo; jishii nawaithek lubu rog shii rek bo nyieliieshii nathek ne Hamangkhung-aphuii shii ilab rek phi. <sup>23</sup> Nathek nyie blia rek mabungde, nathek ne bran blia rek pha asi pha Ithong ro blia rek pha duiine nawaithek lubu rog shii rek bo. <sup>24</sup> Now bo Ithong è awai bran shii nyie ruii phi pha ji ne nathek ne mua ruii phro. Chiih-è nathek è blia rek pha Masi ne isbang Muspho ro. <sup>25</sup> Chiih-è nyie awie pha blia rek arone aishii ji duiine phi din ruii phro, nyieliieshii Hamangkhung-aphuii è zab bran shii ò è chua ruii phro.

## 4

<sup>1</sup> Musphothek, nawaithek khiaothek shii khui shii wie nane khriig rek bo, Now bo nathek shii de hamangkhung hà Muspho um ro.

### *Yuathek*

---

**3:19** 3:19: Iphi 5:25; 1Phth 3:7    **3:20** 3:20: Iphi 6:1    **3:21** 3:21: Iphi 6:4    **3:22** 3:22-25: Iphi 6:5-8    **3:25** 3:25: Iphy 10:17; Iphi 6:9    **4:1** 4:1: Iphi 6:9

<sup>2</sup> Misia shii chuh rek bo, chiih-è Hamangkhung-aphuii shii laso phi pha nawaithek misia shii nowbthan bo. <sup>3</sup> Ji-è Hamangkhung-aphuii è gu shii ne Masi pha ug pha airo mua ji yua mua wie chua phi yi pha ji pha ishak shii gathek shii de sia phi bo. Ji è gu ne phat heg shii ro. <sup>4</sup> Chiihphado, gu ne khi-èrek hì duine sang è yao mua shii sia mage bo.

<sup>5</sup> Nathek shii um pha zab jo shii ne wie khoh pha rab ne hanyie yi migipho asi pho shii blia rek shii khua è rek bo. <sup>6</sup> Nathek miyao ne idang sang pha nane nyu yang yie bo, chiih-è ithek zab shii khi-èrek ne izai chang chid pha ji ne nathek id bo.

### *Idohhè pha salamthek*

<sup>7</sup> Gathek ro wie ijak Thychikhus, hanyie yi Ithong blia shii nane migi shii bliapho è, nathek shii gu Chiang zab mua phi ruii phro. <sup>8</sup> Ji è gathek zab ne khi-èrek ne um lei ne ji pha Chiang nathek nuii ne sang yi pha, gu ne aishii nathek hà thoh ge ro. <sup>9</sup> Ai rog shii Onesimus de wuii dun, ji ne bushun nane isiie ijak ro, hanyie yi nathek ibrog è ro. Ichiih shii nyie re ramuii pha ji ne ithek è nathek shii yao ruii phro.

<sup>10</sup> Aristarchus, hanyie yi gu rog shii phat heg hà ro, nathek shii salamthek phi ro, chiih-è Marg è de rek ro, hanyie yi Barnabas ro khuiino ro. (Ai è nathek lumuii shii wuii arone nathek ne Marg shii wie ho pha muyuathek ne mua jong.)

<sup>11</sup> Joshua shii, Justhus de ho, nathek shii bajo

---

4:5 4:5: Iphi 5:16    4:7 4:7: Blk 20:4; 2Thi 4:12    4:7 4:7,8: Iphi 6:21,22    4:9 4:9: Phlm 10-12    4:10 4:10: Blk 19:29; 27:2; Phlm 24; Blk 12:12,25; 13:13; 15:37-39

salamthek thoh ge. Jithek um ne hanyie è gu rog shii Hamangkhung-aphuii ro Sajathua pha blia rek pha Jewthek migiphothek bie ro, chiih-è ithek ne gu shii bajo nong phi ro.

<sup>12</sup> Ephaphras è, nathek ibrog pha gai brantheek nane Masi Isu ro khiao è de salam phi ro. Ai ne idang nathek Chiang shii athodang pha sia phi ro, nathek shii chuh rek phi bone Hamangkhung-aphuii shii lia phi ro, chiih-è Masiphothek shii ne weg rey ne ley gayiig yi pha, chiih-è Hamangkhung-aphuii miyyang ji shii zab nuii yi pha rek phi ro. <sup>13</sup> Gu ne nathek Chiang nane Laodisea pha bran shii nane Hierapholis shii airo snag blia ji gui è khagi nyarek mua. <sup>14</sup> Lug, gethek ro bushun pha mapho nane Demas è de salamthek yao ne ren ge ro.

<sup>15</sup> Gathek ro zab è wie salam ji ne Laodisea pha charch pha migiphothek shii chiih-è Nympha nane Charch ai è airo hò shii si muui pha ji shii de phi bo. <sup>16</sup> Nathek hì pha jigigam tham ched pha idoh, Laodisea pha Charch pha migiphothek shii de tham yi bo. Ji pha ishak ò shii, Gu è thoh ge pha jigigam ji ne Laodisea pha migiphothek è na shii thoh ge shii na ne tham bo. <sup>17</sup> Chiih-è Archiphus shii yao bo, na shii Ithong è blia phi pha ji ne jong pha rek bo.

<sup>18</sup> Hì ne gui wad mizey ro: Phaul re-è salamthek thoh ge ro. Guro shiirnaithek shii abileng rabo!

Hamangkhung-aphuii ro bushun ne nathek rog shii um bo.

**Iwo Surua Mua Wie Pha Bible**  
**The Holy Bible in the Bugun language of India, first**  
**Bible translation**

copyright © 2023 The Word for the World International

Language: Kho (Bugun)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

The New Testament in Bugun  
published as

**IWO SURUA**  
**Mua Wie Pha Bible**

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-08-31

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

02eb8fa0-132d-5640-b9e8-5b17ef13756c